



MALAYSIA

Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 48
No. 20

30hb September 2004

*TAMBAHAN No. 102
PERUNDANGAN (A)*

P.U. (A) 338.

AKTA PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM 2001

PERINTAH PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM
(PINDAAN JADUAL PERTAMA) 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 85 Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2001 [*Akta 613*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Pencegahan Pengubahan Wang Haram (Pindaan Jadual Pertama) 2004**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 30 September 2004.

Pindaan Jadual Pertama

2. Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2001 dipinda dalam Jadual Pertama dalam Bahagian I—

- (a) dalam perenggan 1, dengan memotong perkataan “dan pemindahan wang secara elektronik”;
- (b) dalam perenggan 3, dengan memotong perkataan “perniagaan tanda kredit,”; dan

(c) dengan memasukkan selepas perenggan 12 perenggan yang berikut:

“13. Pengeluaran instrumen pembayaran yang ditetapkan dan pengendalian sistem pembayaran sebagaimana yang diperuntukkan di bawah Akta Sistem Pembayaran 2003 [*Akta 627*].

14. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh seorang anggota sebagaimana yang ditakrifkan dalam Akta Akauntan 1967 [*Akta 94*].

15. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh peguam bela dan peguam cara sebagaimana yang ditakrifkan dalam Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*].

16. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh seseorang yang diterima sebagai peguam bela menurut Ordinan Peguam Bela Sabah 1953 [*Sabah Bab 2*].

17. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh seseorang yang diterima sebagai peguam bela menurut Ordinan Peguam Bela Sarawak 1953 [*Sarawak Bab 110*].

18. Aktiviti-aktiviti yang dijalankan oleh seseorang yang ditetapkan oleh Menteri atau dilesenkan oleh Pendaftar Syarikat untuk bertindak sebagai setiausaha sesuatu syarikat menurut seksyen 139A Akta Syarikat 1965 [*Akta 125*].”.

Dibuat 28 September 2004
[BNM/JUU; PN(PU²)622/II]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

DATO' TENGKU PUTERA BIN TENGKU AWANG
Timbalan Menteri Kewangan II

ANTI-MONEY LAUNDERING ACT 2001

ANTI-MONEY LAUNDERING (AMENDMENT OF FIRST SCHEDULE) ORDER 2004

In exercise of the powers conferred by section 85 of the Anti-Money Laundering Act 2001 [*Act 613*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Anti-Money Laundering (Amendment of First Schedule) Order 2004**.

(2) This Order comes into operation on 30 September 2004.

Amendment of First Schedule

2. The Anti-Money Laundering Act 2001 is amended in the First Schedule in Part I—

- (a) in paragraph 1, by deleting the words “and electronic fund transfer”;
- (b) in paragraph 3, by deleting the words “credit token business,”; and
- (c) by inserting after paragraph 12 the following paragraphs:

“13. Issuance of designated payment instrument and operation of payment system as provided under the Payment Systems Act 2003 [Act 627].

14. Activities carried out by a member as defined in the Accountants Act 1967 [Act 94].

15. Activities carried out by an advocate and solicitor as defined in the Legal Profession Act 1976 [Act 166].

16. Activities carried out by a person admitted as an advocate pursuant to the Advocate Ordinance Sabah 1953 [*Sabah Cap. 2*].

17. Activities carried out by a person admitted as an advocates pursuant to the Advocate Ordinance Sarawak 1953 [*Sarawak Cap. 110*].

18. Activities carried out by a person prescribed by the Minister or licensed by the Registrar of Companies to act as a secretary of a company pursuant to section 139A of the Companies Act 1965 [Act 125].”.

Made 28 September 2004
[BNM/JUU; PN(PU²)622/II]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

DATO' TENGKU PUTERA BIN TENGKU AWANG
Deputy Minister of Finance II

P.U. (A) 339.**AKTA PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM 2001**

PERINTAH PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM
(PINDAAN JADUAL KEDUA) 2004

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 85 Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2001 [Akta 613], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Pencegahan Pengubahan Wang Haram (Pindaan Jadual Kedua) 2004**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 30 September 2004.

Pindaan Jadual Kedua

2. Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2001 dipinda dalam Jadual Kedua—

(a) dengan memasukkan selepas kepala “Akta Dadah Berbahaya (Perlucuthakan Harta) 1988 [Akta 340]” dan sebelum kepala “Akta Bahan Letupan 1957 [Akta 207]” kepala dan butiran yang berikut:

	<i>Kesalahan</i>	<i>Perihalannya*</i>
	Akta Institusi Pembangunan Kewangan 2002 [Akta 618]	
“	29A. Seksyen 108	Pemalsuan, menyembunyian dan pemusnahan dokumen
	29B. Perenggan 114(1)(b) berhubung dengan kesalahan-kesalahan di bawah seksyen 108 dan 118	Percubaan, penyediaan, persubahatan dan komplot yang boleh dihukum sebagai kesalahan
	29c. Seksyen 118	Larangan mengenai penerimaan hadiah, komisen, dsb

”; dan

(b) di bawah kepala “Kanun Keseksaan [Akta 574]”—

(i) dengan menggantikan butiran 75 dengan butiran yang berikut:

	<i>Kesalahan</i>	<i>Perihalannya*</i>
“	75. Seksyen 372	Mengeksploitasi mana-mana orang bagi maksud pelacuran

”;

(ii) dengan memasukkan selepas butiran 75 butiran yang berikut:

	<i>Kesalahan</i>	<i>Perihalannya*</i>
“	75A. Seksyen 372A	Orang yang hidup atas hasil atau perdagangan pelacuran

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihal*</i>
75B.	Seksyen 372B	Mensolitis pelanggan bagi maksud pelacuran

(iii) dengan menggantikan butiran 76 dengan butiran yang berikut:

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihal*</i>
76.	Seksyen 373	Sekatan rumah pelacuran

(iv) dengan memotong butiran 77;

(v) dengan memasukkan selepas butiran 104 butiran yang berikut:

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihal*</i>
104A.	Seksyen 415	Penipuan
104B.	Seksyen 416	Penipuan dengan penyamaran
104C.	Seksyen 418	Menipu dengan pengetahuan bahawa kerugian salah boleh berlaku kepada seseorang yang perlindungan kepentingannya adalah tanggungjawab pesalah

(vi) dengan memasukkan selepas butiran 107 butiran yang berikut:

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihal*</i>
107A.	Seksyen 423	Curang atau Fraud dalam penyempurnaan surat ikatan pindah milik yang mengandungi kenyataan palsu mengenai balasan

(vii) dengan memasukkan selepas butiran 109 butiran yang berikut:

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihal*</i>
109A.	Seksyen 466	Pemalsuan sesuatu rekod Mahkamah, atau Daftar Kelahiran awam, dsb.

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihalannya*</i>
109B.	Seksyen 467	Pemalsuan ke atas cagaran berharga atau wasiat

”; dan

(viii) dengan memasukkan selepas butiran 110 butiran yang berikut:

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihalannya*</i>
110A.	Seksyen 471	Menggunakan dokumen palsu sebagai yang asal
110B.	Seksyen 472	Membuat atau memiliki meterai, plet lancung, dsb., dengan niat untuk melakukan pemalsuan yang boleh dihukum di bawah seksyen 467
110C.	Seksyen 473	Membuat atau memiliki meterai, plet lancung, dsb., dengan niat untuk melakukan pemalsuan yang boleh dihukum selainnya
110D.	Seksyen 474	Memiliki cagaran berharga atau wasiat yang diketahui adalah palsu, dengan niat untuk menggunakannya sebagai yang asal
110E.	Seksyen 475	Melancungkan alat atau tanda yang digunakan bagi mengesahkan dokumen yang diperihalkan di bawah seksyen 467, atau memiliki bahan bertanda yang lancung
110F.	Seksyen 476	Melancungkan alat atau tanda yang digunakan bagi mengesahkan dokumen selain yang diperihalkan dalam seksyen 467 atau memiliki bahan bertanda yang lancung
110G.	Seksyen 477	Membatalkan, memusnahkan, dsb., sesuatu wasiat secara fraud

<i>Kesalahan</i>		<i>Perihalan*</i>
110H.	Seksyen 477A	Pemalsuan akaun

Dibuat 28 September 2004
[BNM/JUU; PN(PU²)622/II]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

DATO' TENGKU PUTERA BIN TENGKU AWANG
Timbalan Menteri Kewangan II

ANTI-MONEY LAUNDERING ACT 2001

ANTI-MONEY LAUNDERING (AMENDMENT OF SECOND SCHEDULE) ORDER 2004

In exercise of the powers conferred by section 85 of the Anti-Money Laundering Act 2001 [*Act 613*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Anti-Money Laundering (Amendment of Second Schedule) Order 2004**.

(2) This Order comes into operation on 30 September 2004.

Amendment of Second Schedule

2. The Anti-Money Laundering Act 2001 is amended in the Second Schedule—

(a) by inserting after the heading of “Dangerous Drugs (Forfeiture of Property) Act 1988 [*Act 340*]” and before the heading of “Explosives Act 1957 [*Act 207*]” the following heading and items:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
Development Financial Institutions Act 2002 [<i>Act 618</i>]		
29A.	Section 108	Falsification, concealment and destruction of documents
29B.	Paragraph 114(1)(b) in relation to offences under sections 108 and 118	Attempts, preparations, abetments and conspiracies punishable as offences

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
29c.	Section 118	Prohibition on receipt of gifts, commission <i>etc.</i>

”; and

(b) under the heading of “Penal Code [Act 574]”—

(i) by substituting for item 75 the following item:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 75.	Section 372	Exploiting any person for purposes of prostitution

”;

(ii) by inserting after item 75 the following items:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 75A.	Section 372A	Persons living on or trading in prostitution
75B.	Section 372B	Soliciting for purposes of prostitution

”;

(iii) by substituting for item 76 the following item:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 76.	Section 373	Suppression of brothels

”;

(iv) by deleting item 77;

(v) by inserting after item 104 the following items:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 104A.	Section 415	Cheating
104B.	Section 416	Cheating by personation
104C.	Section 418	Cheating with the knowledge that wrongful loss may be thereby caused to a person whose interest the offender is bound to protect

”;

(vi) by inserting after item 107 the following item:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 107A.	Section 423	Dishonest or fraudulent execution of deed of transfer containing a false statement of consideration”;

(vii) by inserting after item 109 the following items:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 109A.	Section 466	Forgery of a record of a Court, or a public Register of Births, <i>etc.</i>
109B.	Section 467	Forgery of a valuable security or will”;

(viii) by inserting after item 110 the following items:

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
“ 110A.	Section 471	Using as genuine a forged document
110B.	Section 472	Making or possessing a counterfeit seal, plate, <i>etc.</i> , with intent to commit a forgery punishable under section 467
110C.	Section 473	Making or possessing a counterfeit seal, plate, <i>etc.</i> , with intent to commit a forgery punishable otherwise
110D.	Section 474	Having possession of a valuable security or will known to be forged, with intent to use it as genuine
110E.	Section 475	Counterfeiting a device or mark used for authenticating documents described in section 467, or possessing counterfeit marked material

<i>Offences</i>		<i>Description*</i>
110F.	Section 476	Counterfeiting a device or mark used for authenticating documents other than those described in section 467 or possessing counterfeit marked material
110G.	Section 477	Fraudulent cancellation, destruction, <i>etc.</i> , of a will
110H.	Section 477A	Falsification of accounts

Made 28 September 2004
[BNM/JUU; PN(PU²)622/II]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

DATO' TENGKU PUTERA BIN TENGKU AWANG
Deputy Minister of Finance II

P.U. (A) 340.

AKTA PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM 2001

**PERINTAH PENCEGAHAN PENGUBAHAN WANG HARAM
(PENGUNAAN BAHAGIAN IV) (No. 2) 2004**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 8(1) Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram 2001 [*Akta 613*], Menteri membuat perintah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Pencegahan Pengubahan Wang Haram (Penggunaan Bahagian IV) (No. 2) 2004**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 30 September 2004.

Penggunaan perenggan 14(b), seksyen 20 dan 24

2. (1) Peruntukan perenggan 14(b), seksyen 20 dan 24 Akta hendaklah digunakan berkenaan dengan—

(a) anggota yang memiliki sijil amalan yang sah yang dikeluarkan menurut kaedah 9 Kaedah-Kaedah Institut Akauntan Malaysia (Keanggotaan dan Majlis) 2001 [*P.U. (A) 343/2001*];

- (b) peguam bela dan peguam cara sebagaimana yang ditakrifkan dalam Akta Profesion Undang-Undang 1976 [*Akta 166*];
- (c) orang yang diterima sebagai peguam bela menurut Ordinan Peguam Bela Sabah 1953 [*Sabah Bab 2*]; dan
- (d) orang yang diterima sebagai peguam bela menurut Ordinan Peguam Bela Sarawak 1953 [*Sarawak Bab 110*],

apabila mereka menyediakan atau menjalankan aktiviti-aktiviti berikut untuk klien mereka:

- (i) membeli dan menjual harta tak alih;
- (ii) menguruskan wang klien, sekuriti atau harta lain;
- (iii) menguruskan akaun termasuklah akaun simpanan dan sekuriti;
- (iv) mengelola sumbangan bagi penubuhan, pengendalian atau pengurusan syarikat-syarikat; atau
- (v) menubuhkan, mengendalikn atau menguruskan entiti undang-undang atau perkiraan dan membeli dan menjual entiti perniagaan.

(2) Peruntukan perenggan 14(b), seksyen 20 dan 24 Akta hendaklah digunakan berkenaan dengan orang yang ditetapkan oleh Menteri atau dilesenkan oleh Pendaftar Syarikat untuk bertindak sebagai setiausaha syarikat bagi sesuatu syarikat menurut seksyen 139A Akta Syarikat 1965 [*Akta 125*], apabila mereka, secara bersendirian atau melalui suatu firma atau syarikat, menyediakan atau menjalankan aktiviti-aktiviti berikut bagi klien mereka:

- (a) bertindak sebagai ejen yang menubuhkan entiti undang-undang;
- (b) bertindak sebagai (atau mengatur bagi orang lain untuk bertindak sebagai) pengarah atau setiausaha sesuatu syarikat, seorang pekongsi sesuatu perkongsian, atau suatu kedudukan yang seumpamanya berhubung dengan entiti undang-undang yang lain;
- (c) mengadakan suatu pejabat berdaftar, alamat perniagaan atau penginapan, alamat surat-menyurat atau pentadbiran bagi sesuatu syarikat, perkongsian atau apa-apa entiti undang-undang atau perkiraan lain;
- (d) bertindak sebagai (atau mengatur bagi orang lain untuk bertindak sebagai) pemegang amanah sesuatu amanah nyata; atau
- (e) bertindak sebagai (atau mengatur bagi orang lain untuk bertindak sebagai) seorang pemegang syer nomini bagi seorang yang lain.

Dibuat 28 September 2004
[BNM/JUU; PN(PU²)622/II]

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan

DATO' TENGKU PUTERA BIN TENGKU AWANG
Timbalan Menteri Kewangan II

ANTI-MONEY LAUNDERING ACT 2001

ANTI-MONEY LAUNDERING (INVOCATION OF PART IV) (No. 2) ORDER 2004

IN exercise of the powers conferred by subsection 8(1) of the Anti-Money Laundering Act 2001 [*Act 613*], the Minister makes the following order:

Citation and commencement

1. (1) This order may be cited as the **Anti-Money Laundering (Invocation of Part IV) (No. 2) Order 2004**.

(2) This Order comes into operation on 30 September 2004.

Invocation of paragraph 14(b), sections 20 and 24

2. (1) The provisions of paragraph 14(b), sections 20 and 24 of the Act are invoked in respect of—

- (a) members who hold valid practising certificates issued pursuant to rule 9 of the Malaysian Institute of Accountants (Membership and Council) Rules 2001 [*P.U. (A) 343/2001*];
- (b) advocates and solicitors as defined in the Legal Profession Act 1976 [*Act 166*];
- (c) persons admitted as advocates pursuant to the Advocate Ordinance Sabah 1953 [*Sabah Cap. 2*]; and
- (d) persons admitted as advocates pursuant to the Advocate Ordinance Sarawak 1953 [*Sarawak Cap. 110*],

when they prepare or carry out the following activities for their clients:

- (i) buying and selling of immovable property;
- (ii) managing client's money, securities or other property;
- (iii) managing of accounts including savings and securities accounts;
- (iv) organising of contributions for the creation, operation or management of companies; or
- (v) creating, operating or managing of legal entities or arrangements and buying and selling of business entities.

(2) The provisions of paragraph 14(b), sections 20 and 24 of the Act are invoked in respect of persons prescribed by the Minister or licensed by the Registrar of Companies to act as a company secretary of a company pursuant to section 139A of the Companies Act 1965 [*Act 125*], when they, whether in person or through a firm or company, prepare or carry out the following activities for their clients:

- (a) acting as a formation agent of legal entities;

- (b) acting as (or arranging for another person to act as) a director or secretary of a company, a partner of a partnership, or a similar position in relation to other legal entities;
- (c) providing a registered office, business address or accommodation, correspondence or administrative address for a company, a partnership or any other legal entities or arrangement;
- (d) acting as (or arranging for another person to act as) a trustee of an expressed trust; or
- (e) acting as (or arranging for another person to act as) a nominee shareholder for another person.

Made 28 September 2004
[BNM/JUU; PN(PU²)622/II]

On behalf and in the name of the Minister of Finance

DATO' TENGKU PUTERA BIN TENGKU AWANG
Deputy Minister of Finance II

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALALUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA